

Title (en)  
Winding head.

Title (de)  
Wickelkopf.

Title (fr)  
Tête d'enroulement.

Publication  
**EP 0005444 A1 19791128 (DE)**

Application  
**EP 79101069 A 19790409**

Priority  
DE 2821336 A 19780516

Abstract (en)  
[origin: US4261395A] A wind-up head which is in particular provided for unwiring bales in conjunction with a cutting apparatus, comprises substantially a cylindrical wire receiving portion which at its work end has at least one receiving slit for gripping the wire and is arranged between two wire guide slits. In order to permit that the wind-up head is able to grip and coil wire lengths without the aid of further apparatus and in particular is able to grip directly the wires still engaging a bale when using it for unwiring bales without the aid of a special lift-off apparatus, the wire receiving portion is formed as a hollow cylinder from the work end of which at least two helical slits start penetrating the cylinder wall. The hollow cylindrical wire receiving portion is surrounded at a distance by an external cylinder which has at least two helical slits likewise starting from its work end and having an opposite hand to the slits of the inner hollow cylinder. The two cylinders are rotatable relative to one another in both directions. The wire winds up on the interval cylinder so that it is pulled off the bale and a small tight wire coil results therefrom which is easy to collect and discard.

Abstract (de)  
Ein Wickelkopf (1), der insbesondere zum Entdrahten von Ballen (43) in Verbindung mit einer Schneidvorrichtung vorgesehen ist, besteht im wesentlichen aus einem zylindrischen Drahtaufnahmeteil, das an seinem Arbeitsende mindestens einen Aufnahmeschlitz zum Ergreifen des Drahtes aufweist und zwischen zwei Drahtführungsschlitzen angeordnet ist. Um zu ermöglichen, dass der Wickelkopf ohne Zuhilfenahme weiterer Vorrichtungen Drahtenden ergreifen und aufspulen kann und insbesondere bei Verwendung zum Entdrahten von Ballen ohne Zuhilfenahme einer gesonderten Abhebevorrichtung die noch am Ballen anliegenden Drähte unmittelbar ergreifen kann, ist das Drahtaufnahmeteil als Hohlzylinder (2) ausgebildet, von dessen Arbeitsende mindestens zwei schraubenlinienförmige, die Zylinderwand durchdringende Schlitze (6, 7) ausgehen. Das hohlzylindrische Drahtaufnahmeteil ist in einem Abstand von einem Aussenzylinder (3) umgeben, der mindestens zwei ebenfalls von seinem Arbeitsende ausgehende schraubenlinienförmige, gegenläufig zu den Schlitzen des inneren Hohlzylinders verlaufende Schlitze (23, 24) aufweist. Die beiden Zylinder sind in beiden Richtungen relativ zueinander drehbar. Der Draht spult sich dabei auf dem Innenzylinder auf, so dass er von dem Ballen abgezogen wird und daraus ein kleiner, fester Drahtwickel entsteht, der sich leicht sammeln und abtransportieren lässt.

IPC 1-7  
**B65B 69/00**

IPC 8 full level  
**B65B 69/00** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**B65B 69/0025** (2013.01 - EP US); **Y10S 83/909** (2013.01 - EP US)

Citation (search report)  
US 3513522 A 19700526 - THOMSON VICTOR J

Cited by  
EP0597938A4; US5558423A; EP4166465A1; WO2023062054A1

Designated contracting state (EPC)  
BE CH FR GB IT LU NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0005444 A1 19791128; EP 0005444 B1 19801015**; AT 379561 B 19860127; AT A264979 A 19850615; DE 2821336 B1 19791031; DE 2821336 C2 19800731; FI 791262 A 19791117; US 4261395 A 19810414

DOCDB simple family (application)  
**EP 79101069 A 19790409**; AT 264979 A 19790409; DE 2821336 A 19780516; FI 791262 A 19790418; US 2973479 A 19790413